



## **Il miglior dittafono in una penna: la migliore registrazione possibile in qualità PCM**

### **Istruzioni per l'uso**

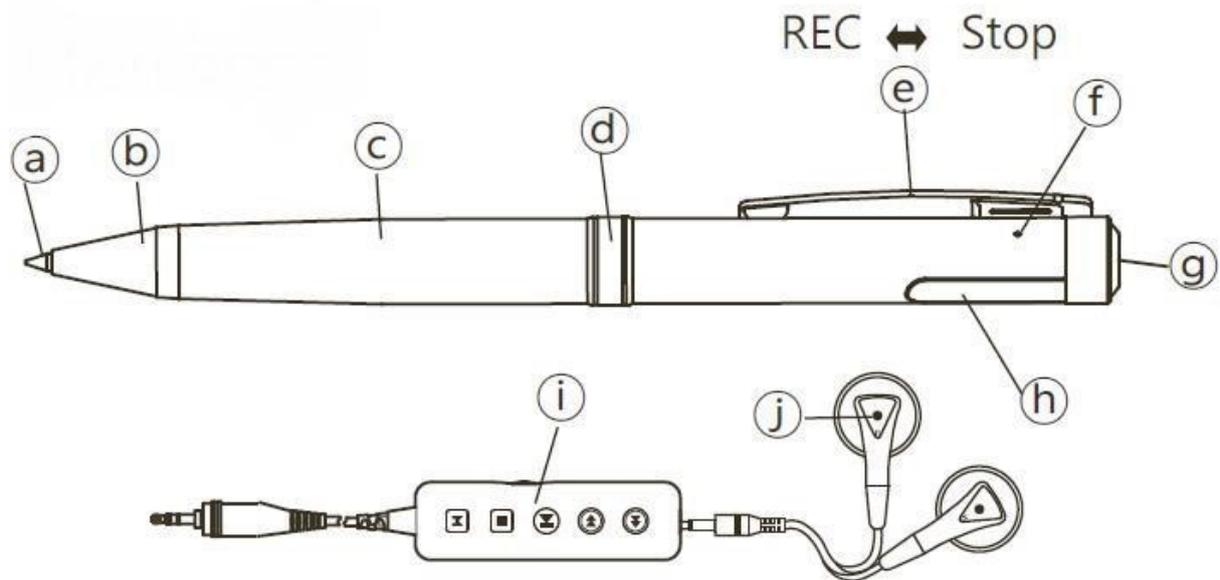


---

I principali vantaggi del prodotto:

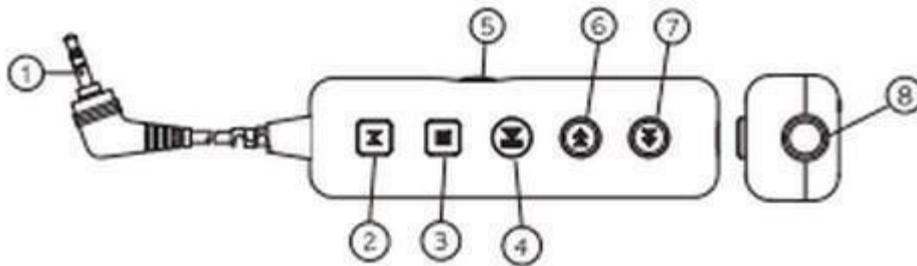
- Qualità di registrazione selezionabile
  - Registrazione opzionale dei rilevamenti sonori
  - La migliore registrazione possibile in qualità PCM

### 1. Specifiche del prodotto



- a) Riempimento delle palline
- b) Copertura di riempimento
- c) Parte rotante (usata per allungare/inserire il ripieno)
- d) Il corpo principale della penna
- e) Interruttore ON/OFF per la registrazione
- f) Microfono
- g) Connettore jack per telecomando e ricarica
- h) Display OLED
- i) Telecomando
- j) Cuffie

### COMANDI



### 1. Jack

- 2. Interruttore modalità
- 3. Pulsante Stop/OFF
- 4. Pulsante Riproduci
- 5. Controllo del volume

### 6. Pulsante Indietro

### 7. Pulsante Avanti

### 8. Presa per cuffie

## 2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Penna – dittafono
  - Telecomando
  - Cavo dati/alimentazione USB
  - Cuffie 🕒 Istruzioni in inglese

## 3. RICARICA DELLA BATTERIA

- Il dispositivo dispone di una batteria ricaricabile incorporata
  - Si consiglia di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo

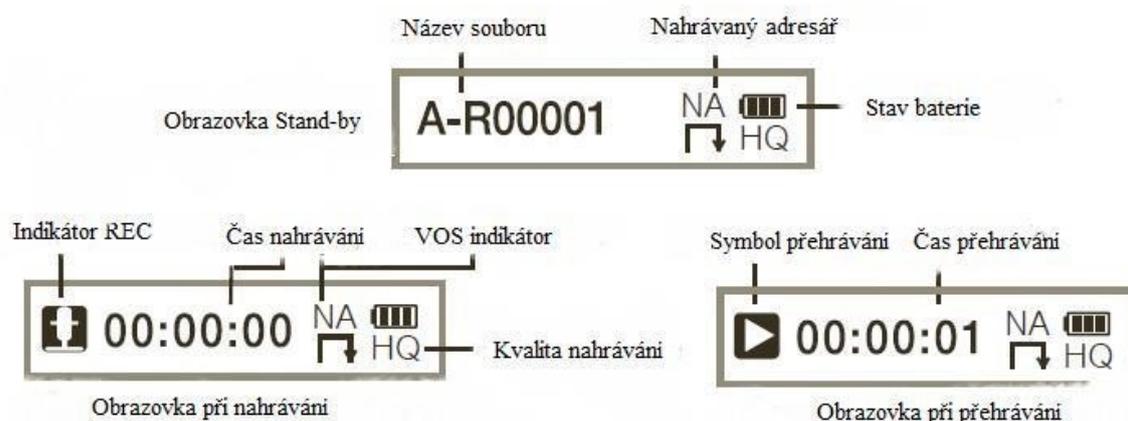
- Si avvia la ricarica collegando il dispositivo nello stato spento utilizzando del cavo in dotazione al PC
- Durante la ricarica, sul display si accende uno dei seguenti testi



- Dopo circa 3 ore, la penna è carica
- Nota: se nessuno dei testi elencati viene visualizzato sul display dopo la connessione, provare di nuovo a eseguire la connessione
  - La capacità della batteria diminuisce lentamente nel tempo. Se desideri rallentare il più possibile questo processo, prova a utilizzare il dispositivo fino a quando la batteria non è completamente scarica. Quindi caricalo completamente
  - È possibile controllare lo stato attuale della batteria sul dispositivo direttamente osservando l'icona corrispondente sul display



#### 4. Funzione display OLED



NAZEV SOUBORU-nome del file  
INDICATORE REC-indikator REC  
TEMPO DI REGISTRAZIONE- čas nahrávání  
INDICATORE VOS-indikator VOS  
SCHERMO DI REGISTRAZIONE-obrazovka při nahrávání  
SIMBOLO DEL GIOCO-simbol přehrávání  
QUALITÀ DI REGISTRAZIONE-kvalita nahrávání  
TEMPO DI GIOCO- čas přehrávání  
SCHERMO DI RIPRODUZIONE-obrazovka při přehrávání  
RUBRICA REGISTRATA-nahrávaný adresář  
STAND BY SCHERMO- obrazovka stand by  
STATO DELLA BATTERIA-stav baterie

- Indicatore VOS (registrazione del rilevamento del suono) – N (OFF), V (ON)
  - Directory di registrazione: A, B, C, D
  - Modalità di registrazione: LP, HQ, XHQ, PCM
- Ripeti la funzione:  $\square$ [OFF],  $1$ [1],  $A$ [ALL],  $F$ [FOLDER]

#### 4.1 Registrazione

Il dispositivo può essere utilizzato sia per la registrazione continua che per la registrazione del rilevamento del suono (VOR).

- Per avviare la registrazione, far scorrere l'interruttore ON/OFF verso il basso. La registrazione inizierà automaticamente entro 5 secondi



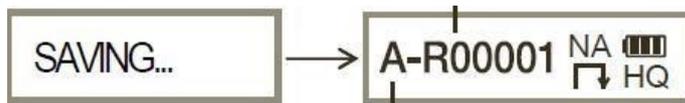
- Se la batteria è scarica, la memoria è piena o sono già stati caricati 999 file nella directory corrispondente, il dispositivo creerà un nuovo file nella nuova directory

- Se la registrazione continua è superiore a 5 ore, il dispositivo creerà ogni 5 ore nuovo file

- Durante la registrazione, sul display apparirà la schermata di registrazione:



- Se non è collegato alcun telecomando e il display è spento, la registrazione avverrà senza che il display si accenda
  - Per interrompere la registrazione, spostare l'interruttore ON/OFF verso l'alto
  - I file caricati di durata superiore a 3 secondi verranno archiviati in memoria



- I singoli file nella rispettiva directory sono nominati in ordine crescente, R00001, R00002, ....., R-00999
  - Se la capacità di memoria è piena, il display visualizzerà DISCO PIENO
- 🕒 Il dispositivo non registra la data e l'ora in cui è stata salvata la registrazione

#### 4.1 Menu dispositivo

- ERASE – eliminare i file salvati. Il file visualizzato prima dell'attivazione della funzione viene eliminato.

**NOTA:** VI file eliminati non possono essere recuperati

- **REP** – selezione della modalità di ripetizione durante la riproduzione delle registrazioni
  - o OFF – la funzione è disabilitata
  - o 1 – riproduce ripetutamente solo il file visualizzato sul display prima dell'attivazione funzione
  - o ALL – riprodurrà ripetutamente tutti i file nelle directory A, B, C, D o FOLDER – riproduce ripetutamente i file nella directory selezionata
- **MODE** – scegliendo la qualità di registrazione
  - o PCM – la massima qualità di registrazione possibile
  - o XHQ – Alta qualità
  - o HQ – qualità standard

- o LP – bassa qualità - utilizzato soprattutto se è necessario registrare per molto tempo

Modalità di registrazione	PCM	XHQ	HQ	LP
Qualità di registrazione	705 kbps	128 kbps	32 kbps	16 kbps
La durata della registrazione è di 1 GB	3 ORE	16 ORE	65 ORE	130 ORE
Durata della batteria	7 ORE	10 ORE	12,5 ORE	13 ORE

- **LCD** – scegliendo la lunghezza del bagliore del display
  - o 60, 30, 10, 3s – tempo fino allo spegnimento del display
  - o ON – il display sarà ancora acceso
  - o OFF – il display si spegnerà durante la registrazione se il telecomando non è collegato (altro DO). In caso di uso DO il display si spegne dopo 10s
- **VOS** (voice operating recording) – **funzione di registrazione del rilevamento del suono**

SHX trading s.r.o

Stránka 5

- o OFF – la funzione è disattivata, il dispositivo registra continuamente con un impulso manuale
- o ON – il dispositivo registra solo se c'è un suono di attivazione nelle sue vicinanze  
registrazione
- **FOLDER** – selezione directory per la registrazione, directory disponibili A, B, C, D
- **FORMAT** – formattazione della memoria interna. Tutti i file salvati verranno eliminati. ⌚ **EXIT** – uscire dall'opzione Menu e tornare Stand-by

## 5 Usando il telecomando

### 5.1 Accendere/spegnere il dispositivo tramite DO

- Collegare il telecomando al dispositivo. Se il dispositivo si spegne, premere brevemente
- il pulsante Riproduzione su DO, e questo accenderà il dispositivo
- Se si desidera spegnere il dispositivo con un DO collegato, premere il pulsante per almeno 3 secondo ■

.Sul display compare ByeBye, il display si spegne e il dispositivo si spegne   
Se il dispositivo non viene utilizzato per più di 1 minuto, si spegne automaticamente

Nota Se DO è collegato e il dispositivo è spento, la batteria del dispositivo si scarica ancora leggermente. Se non utilizzerai il dispositivo per molto tempo, disconnetti il DO.

Il dispositivo non può essere spento tramite DO mentre è in corso la registrazione. Per prima cosa devi terminare la registrazione, quindi spegnere il dispositivo usando DO.

## **5.2 Riproduzione di registrazioni**

- Utilizzando DO, utilizzare prima le frecce DO per selezionare il file che si desidera riprodurre, quindi premere il pulsante ▶||
- Se si premono brevemente le frecce durante la riproduzione ▶▶ o ◀◀ si salta al seguente o file precedente
- • Se si premono a lungo gli stessi pulsanti, si avvia l'avanzamento veloce
- o indietro
- Pulsante ▶|| pulsante per interrompere la riproduzione ■ quindi disattivare la riproduzione
- Naturalmente è possibile riprodurre i file anche dopo aver collegato il dispositivo al PC spento. In questo caso, il dispositivo si comporta come una normale unità flash. Utilizzare il cavo in dotazione con il dispositivo per il collegamento.

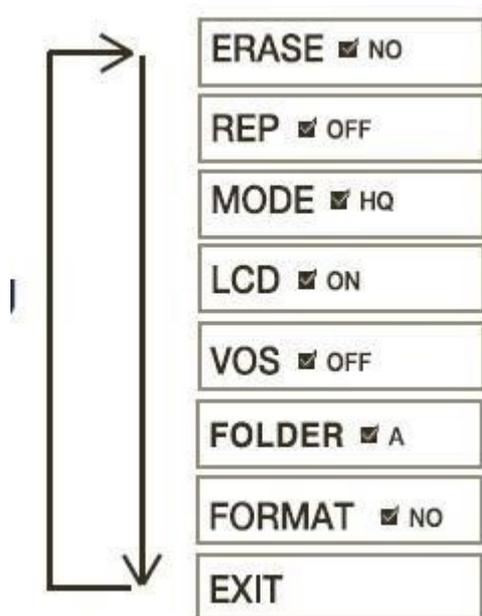
## **5.3 altre funzioni**

- Per modificare la directory, premere a lungo il pulsante in modalità standby o durante la riproduzione  
▶||  
il display mostra la directory attiva. Puoi ancora usare le frecce per cambiarlo secondo la tua scelta. Confermare la selezione premendo brevemente il pulsante  
▶||

- Durante la riproduzione, è possibile trovare la lunghezza del rispettivo file anche premendo brevemente il pulsante M. L'ora viene visualizzata nel formato Ora:Min:Sec (00:00:00)

- Movimento nel Menu – entrare nel Menu in modalità Stand-by premendo per più di 3 s il tasto M. Sul display apparirà la prima voce del Menu, ovvero ERASE NO scelta

- Ogni ulteriore pressione del pulsante M ti fa avanzare di un passo nel Menu. Il menu ha la seguente struttura:



- Utilizzare i pulsanti per navigare attraverso **▶▶** i ripetizionezione pertinente  
o **◀◀**  Per uscire dal menu, premere nuovamente a lungo il tasto  
M

Avviso:

Se si utilizza il telecomando, il dispositivo "sembra" essere spento (l'interruttore ON/OFF è in posizione OFF), ma non lo è. Quindi, se vuoi davvero spegnere il dispositivo, il telecomando deve essere scollegato.

## 6 Specifiche del dispositivo

Tempo di registrazione per capacità di memoria	1GB fino 130 ore
Massimo numero di file caricati	999 in ogni 4 directory
Tempo della carica	Cca 2,5 hod
Durata della batteria	Continua registrazione – fino a 13 ore Riproduzione – 8 ore
Batteria	Li-on 3,7V, 190 mA
Registrazione di rilevamenti di suoni (VOS)	SI
Dimensioni	diametro 11,4 x 142,5 mm
Peso	21,8g

Il controllo del dispositivo può variare leggermente a seconda delle singole serie.

Utilizzare il dispositivo in conformità con le normative legali applicabili. Il fornitore non si assume alcuna responsabilità per l'uso del dispositivo in violazione di queste norme.